

May I enter, O  
Argument of  
Allah?

a'adkhulu yā  
ḥujjata allāhi

أَدْخُلْ يَا حُجَّةَ اللَّهِ

May I enter, O  
angels of Allah—  
the intimate,  
the residing in this  
shrine?

a'adkhulu yā  
malā'ikata allāhi  
almuqarrabīna  
almuqīmīna fī  
hādhā  
almashhadi

أَدْخُلْ يَا مَلَائِكَةَ اللَّهِ  
الْمُقَرَّبِينَ  
الْمُقِيمِينَ فِي هَذَا  
الْمَشْهَدِ

So, (please do)  
permit me to  
enter, O my  
Master,  
in the best way of  
permission that  
you have ever  
conferred upon  
any of your  
intimate  
adherents.

fa'dhan lī yā  
mawlāya fī  
alddukhūli

فَإذنْ لِي يَا مَوْلَايَ فِي  
الدُّخُولِ

If I do not deserve  
such permission,  
then you are  
worthy of  
conferring it upon  
me.

fa'in lam akun  
ahlan lidhālika

فَإِنْ لَمْ أَكُنْ أَهْلًا لِذَلِكَ

If I do not deserve  
such permission,  
then you are  
worthy of  
conferring it upon  
me.

fa'anta ahlun  
lidhālika

فَأَنْتَ أَهْلٌ لِذَلِكَ

### Another Form of Seeking Permission of Entrance

O Allah: Verily,  
this is an area that  
You have purified,  
and a courtyard  
that You have  
honored,

allāhumma inna  
hādhihī buq`atun  
ṭahhartahā

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذِهِ بُقْعَةٌ  
طَهَّرْتَهَا

wa`aqwatun  
sharraftahā

وَعَقَوْتُ شَرَفْتَهَا

and landmarks  
that You have  
ennobled

wa ma`ālimu  
zakkaytahā

وَمَعَالِمَ رَكَّيْتَهَا

as You have shown  
therein the proofs  
on Your Oneness  
and the ghosts of  
the Glorious  
Throne

haythu azharta  
fihā adillata  
altawhīdi  
wa ashbāha  
al`arshi almajīdi

حَيْثُ أَظْهَرْتَ فِيهَا أَدَلَّةً  
التَّوْحِيدِ  
وَأَشْيَاحَ الْعَرْشِ الْمَجِيدِ

whom You have  
selected as kings  
maintaining the  
System (of the  
universe),

alladhīna  
istafaytahum  
mulūkan lihi fzi  
alnnzāmi

الَّذِينَ اصْطَفَيْتَهُمْ مُلُوكًا  
لِحِفْظِ النَّظَامِ

and You have  
chosen them as  
chiefs of all  
beings,  
and You have sent  
them for standing  
out firmly for  
justice

wakhtartahum  
ru'asā'a lijamī`i  
al-anāmi  
wa ba`athtahum  
liqiyāmi alqisti

وَاجْتَرْتَهُمْ رُؤَسَاءَ  
لِجَمِيعِ الْأَنْعَامِ  
وَبَعَثْتَهُمْ لِقِيَامِ الْقِسْطِ

since the  
beginning of  
existence and up  
to the  
Resurrection Day.

fi ibtidā'i  
alwujūdi ilā  
yawmi alqiyāmati

فِي أِبْتِدَاءِ الْوُجُودِ إِلَى  
يَوْمِ الْقِيَامَةِ

You have then  
conferred upon  
them the grace of  
their representing  
Your Prophets

thumma  
mananta  
`alayhim  
bistinābati  
anbiyā'ika

ثُمَّ مَنَنْتَ عَلَيْهِمْ  
بِاسْتِنَابَةِ أَنْبِيَائِكَ

in the matters of  
maintaining Your  
rules and laws;

lihifzi sharā'i`ika  
wa aḥkāṃika

لَحْفَظَ شَرَايِمْكَ  
وَأَحْكَامَكَ

You have thus  
perfected, through  
assigning them as  
successors of Your  
Prophets, the  
Mission of the  
warning Prophets

fa'akmalta  
bistikhlaḥihim  
risālata  
almundhirīna

فَأَكْمَلْتَ بِاسْتِخْلَافِهِمْ  
رِسَالَةَ الْمُنْذِرِينَ

in the same way as  
You have made  
their leadership  
incumbent since  
the first creation  
of all peoples who  
are responsible for  
carrying out Your  
duties.

kamā awjabta  
ri'āsatahum fi  
fitari  
almukallafīna

كَمَا أَوْجَبْتَ رِيسَتَهُمْ  
فِي فَطْرِ الْمُكَلَّفِينَ

Glory be to You;  
what a  
Compassionate  
Lord You are!

fasubḥānaka min  
ilāhin mā  
ar'afaka

فَسُبْحَانَكَ مِنْ إِلَهٍ مَا  
أَرَأَيْتَكَ

There is no god  
save You; what a  
Just King You are!

wa lā ilāha illā  
anta min malikin  
mā a`dalaka

وَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ مِنْ  
مَلِكٍ مَا أَعْدَلَكَ

Your making has  
corresponded with  
all that on which  
You have created  
the intellects,

haythu ṭābaga  
ṣun`uka mā  
fatartā `alayhi  
al`uqūla

حَيْثُ طَابَقَ صُنْعُكَ مَا  
فَطَرْتَ عَلَيْهِ الْعُقُولَ

and Your laws  
have concurred

wa wāfaqa  
hukmuka mā

وَوَافَقَ حُكْمُكَ مَا



with that which  
You have decided,  
including the logic  
and the narrated.

Praise be to You  
for Your

arrangement—the  
fine and excellent.

Thanks be to You  
for Your ordain  
that is  
outstandingly  
founded.

Glory be to Him  
Whom is not asked  
about whatever He  
does,  
and Whom is not  
disputed about  
whatever He  
decides.

Glory be to Him  
Who has inscribed  
mercy for Himself  
before He started  
creation.  
Praise be to Allah  
Who has conferred  
upon us  
with the favor of  
assigning rulers

qarrartahū fi  
alma`quīi  
walmanquīi

falaka alhamdu  
`alā taqdirika  
alhasani aljamīli

wa laka  
alshshukru `alā  
qadā'ika  
almu`allali  
bi'akmali  
altta`īli

fasubhāna man  
lā yus'alu `an  
fi`lihi  
wa lā yunāza`u fi  
amrihi

wa subhāna man  
kataba `alā  
nafsihi  
alrahmata  
qabla ibtidā'i  
khalqihī  
walhamdu lillāhi  
alladhī manna  
`alaynā  
bihukkāmīn  
yaqūmūna

قُرَّتْهُ فِي الْمَعْقُولِ  
وَالْمَعْقُولِ

فَإِنَّ الْحَمْدَ عَلَى  
تَقْدِيرِكَ الْحَسَنِ  
الْجَمِيلِ

وَأَنَّ الشُّكْرَ عَلَى  
فَضَائِكَ الْمُعْمَلِ بِأَكْمَلِ  
التَّعْلِيلِ

فَسُبْحَانَ مَنْ لَا يُسْأَلُ  
عَنْ فِعْلِهِ

وَلَا يُتَارَعُ فِي أَمْرِهِ

وَسُبْحَانَ مَنْ كَتَبَ عَلَى  
نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ

قَبْلَ ابْتِدَاءِ خَلْقِهِ  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي مَنَّ  
عَلَيْنَا

بِحُكْمِ يَقُومُونَ مَقَامَهُ



who represent  
Him

maqāmahū

as if He is present  
therein.

law kāna hādīran  
fī almakāni

لَوْ كَانَ حَاضِرًا فِي  
الْمَكَانِ

There is no god  
save Allah Who  
has honored us  
with Successors  
maintaining the  
(Divine) laws in all  
ages.

wa lā ilāha illā  
allāhu alladhī  
sharrafanā  
bi'awsāiyā'a  
yahfazūna  
alshsharā'i' a fī  
kulli al'azmāni

يَحْفَظُونَ الشَّرَائِعَ فِي  
كُلِّ الْأَزْمَانِ

Allah is the  
Greatest for He  
has demonstrated  
them before us  
through miracles  
that neither men  
nor can the Jinns  
do.

wallāhu akbaru  
alladhī  
azharahum lanā  
bimu`jizātin  
yā`jazu` anhā  
alththaqalāni

وَاللَّهُ أَكْبَرُ الَّذِي  
أَظْهَرَهُمْ لَنَا  
بِمُعْجَزَاتٍ يَعْجُرُ عَنْهَا  
الْتِقَالَانِ

There is no power  
and no might save  
with Allah, the  
Most High, the  
All-great,

lā hawla wa lā  
quwwata illā  
billāhi al`aliyyi  
al`azīmi

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا  
بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

Who has  
accustomed us to  
receive His  
favorable  
donations that He  
did to the ancient  
nations.

alladhī ajrānā  
`alā` awā'idihī  
aljamīlati fī  
al'umami  
alssālifīna

الَّذِي أَجْرَانَا عَلَى  
عَوَانِدِهِ الْجَمِيلَةِ فِي  
الْأُمَمِ السَّالِفِينَ

O Allah: praise be

allāhumma

اللَّهُمَّ فَلَاكَ الْحَمْدُ

to You and  
elevated thanks be  
to You

falaka alhamdu  
walththanā'u  
al`aliyyu

وَالشَّاءُ الْعَالِيُ

as eternal  
existence has been  
confirmed for  
Your Face,

kamā wajaba  
liwajhika  
albaqā'u  
alssarmadiyyu

كَمَا وَجَبَ لَوَجْهِكَ  
الْبَقَاءُ السَّرْمَدِيُّ

and as You have  
chosen our  
Prophet to be the  
best of Prophets  
and our kings to  
be the best of  
kings,

wa kamā ja`alta  
nabiyyanā  
khayra  
alnnabiyyīna  
wa mulūkanā  
afḍala  
almakhluqīna

وَكَمَا جَعَلْتَ بَيْنَنَا خَيْرَ  
النَّبِيِّينَ  
وَمَلُوكَنَا أَفْضَلَ  
الْمَخْلُوقِينَ

and You have  
chosen them  
aforetime above  
the nations  
knowingly.

wakhtartahum  
`alā `ilmin `alā  
al`ālamīna

وَاخْتَرْتَهُمْ عَلَيَّ عَلِيمٍ  
عَلَى الْعَالَمِينَ

(please do) Grant  
us the prosperity  
to stand at the  
doorsteps of their  
flourishing shrines  
up to the  
Resurrection Day;

waffiqnā lilssa`yi  
ilā abwābihim  
al`āmirati ilā  
yawmi alddīni

وَفَقَّنَا لِلسَّعْيِ إِلَى  
أَبْوَابِهِمُ الْعَامِرَةِ إِلَى يَوْمِ  
الَّذِينَ

and make our  
souls long for the  
places of their feet  
and make our  
spirits desire for  
looking at their

waj`al arwāhanā  
tahinnu ilā  
mawṭi'i  
aqdāmihim  
wa nufūsanā  
tahwā alnazarā  
ilā majālisihim

وَاجْعَلْ أَرْوَاحَنَا تَحِنُّ  
إِلَى مَوَاطِنِ أَقْدَامِهِمْ  
وَنُفُوسَنَا تَهْوَى النَّظَرَ  
إِلَى مَجَالِسِهِمْ

sessions and  
courtyards

wa `araṣātihim

وَعَرَصَاتِهِمْ

as if we can talk to  
them in their  
presence.

ḥattā ka'nnanā  
nukhātibuhum fi  
ḥudūri

حَتَّى كَأَنَّا لَنُخَاطِبُهُمْ فِي  
حُضُورِ أَشْخَاصِهِمْ

May Allah bless  
them; they are  
absent masters,  
and immaculate  
progeny,

faṣallā allāhu  
'alayhim min  
sādatin ghāribīna  
wa min sulālatin  
ṭāhirīna

فَصَلَّى اللهُ عَلَيْهِمْ مِنْ  
سَادَةِ غَائِبِينَ  
وَمِنْ سُلَالَةِ طَاهِرِينَ

and infallible  
leaders.

wa min  
a'immatin  
ma`sumīna

وَمِنْ أئِمَّةٍ مَعْصُومِينَ

O Allah: (please  
do) permit us to  
enter these  
courtyards

allāhumma  
fa'dhan lanā  
bidukhūli ḥādhihi  
al`arāṣāti

اللَّهُمَّ فَادِّنَا لِنَدْخُلَ  
هَذِهِ الْعُرَصَاتِ

that You have  
ordered the  
inhabitants of the  
heavens and earth  
to visit them as  
sign of worship to  
You;

allatī ista`badta  
biziyāratihā ahla  
al-arādīna  
walssamāwāti

الَّتِي اسْتَعْبَدَتْ بِرِيَازَتِهَا  
أَهْلَ الْأَرْضِينَ  
وَالسَّمَاوَاتِ

and (please do)  
make our eyes  
shed tears of  
reverence for their  
dignity;  
and (please do)  
make our organs  
show humility of

wa arsil  
dumū`anā  
bikhushū`i  
almahābati  
wa dhallil  
jawārihanā  
bidhullī

وَأَرْسِلْ دُمُوعَنَا  
بِخُشُوعِ الْمَهَابَةِ  
وَذَلِّ جَوَارِحَنَا بِأُلَّ  
الْعَبُودِيَّةِ وَقَرُضِ الطَّاعَةِ



servitude and of  
obligatory  
obedience (to  
You),

al`ubūdiyati wa  
fardī alttā`ati

so that we will  
confess of the  
qualities that are  
fixed for them

hattā nuqirra  
bimā yajibu  
lahum min al-  
awṣāfi

حَتَّى نَقْرَأَ بِمَا يَجِبُ لَهُمْ  
مِنَ الْأَوْصَافِ

and to admit that  
they are the  
interceders for the  
creatures

wa na`tarifa  
bi`annahum  
shufa`ā`u  
alkhalā`iqi

وَنَعْتَرِفُ  
بِأَنَّهُمْ شُفَعَاءُ  
الْخَلَائِقِ

when the Scales  
shall be set up on  
the Heights Day.

idhā nuṣibat  
almawāzīnu fi  
yawmi al-a`rāfi

إِذَا أُصِيبَتِ الْمَوَازِينُ فِي  
يَوْمِ الْأَعْرَافِ

All praise be to  
Allah and peace be  
upon His servants  
that He has  
chosen;

walḥamdu lillāhi  
wa salāmun `alā  
`ibādihī alladhīna  
iṣṭafā

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى  
عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى

Muḥammad and  
His Immaculate  
Household.

muḥammadin wa  
ālihī alttāhirīna

مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ

It is then recommended to enter this holy sanctuary  
with tranquility, gravity, reverence, and humbleness by  
preceding the right foot to the left and saying the  
following:

In the Name of  
Allah (I begin);  
and in Allah (I  
trust);

bismi allāhi wa  
billāhi

بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ

and on the way of  
Allah (I proceed)

wa fi sabīli allāhi

وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ

## Visiting the Holy Prophet's Tomb

and on the norm  
of the Messenger  
of Allah,

wa `alā millati  
rasūli allāhi

وَعَلَىٰ مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ

may Allah bless  
him and his  
Household.

ṣallā allāhu  
`alayhi wa ālihi

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Household.

allāhumma ighfir  
lī

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي

have mercy upon  
me, and accept my  
repentance,

warḥamnī wa tub  
`alayya

وَارْحَمْنِي وَتُبْ عَلَيَّ

for You are verily  
the Off-Returning,  
the All-Merciful.

innaka anta  
alttawwābu  
alraḥīmu

إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ  
الرَّحِيمُ

Upon entering and leaving the mosque, it is  
recommended to repeat the statement of sending  
blessings to the Holy Prophet and his Household:

O Allah: (please  
do) send blessings  
upon Muḥammad  
and the Household  
of Muḥammad

allāhumma salli  
`alā  
muḥammadin wa  
āli muḥammadin

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ  
وَآلِ مُحَمَّدٍ

It is recommended to repeat the following statement  
one hundred times:

Allah is the  
Greatest

allāhu akbaru

اللَّهُ أَكْبَرُ

It is recommended to express intention of visiting by  
uttering these words:

Peace be upon  
you; O Messenger  
of Allah.

alssalāmu  
`alayka yā rasūla  
allāhi

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ

Peace be upon

alssalāmu

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ

you; O Prophet of  
Allah.

`alayka yā  
nabiyya allāhi

الله

Peace be upon  
you; O

alssalāmu  
`alayka yā  
muḥammadu bna

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدٌ

ʿAbdullāh.

`abdillāhi

بْنِ عَبْدِ اللَّهِ

Peace be upon  
you; O Seal of the  
Prophets.

alssalāmu  
`alayka yā  
khātama  
alnnabiyīna

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَاتَمَ  
النَّبِيِّينَ

I bear witness that  
you conveyed the  
Mission,  
offered the  
prayers,

ashhadu annaka  
qad ballaghta  
alrrisāлата  
wa aqamta  
alṣṣalata

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَّغْتَ  
الرِّسَالَةَ  
وَأَقَمْتَ الصَّلَاةَ

gave alms,

wa ātayta  
alzzakata

وَأَتَيْتَ الزَّكَاةَ

enjoined the right,  
forbade the wrong,  
and served

wa amarta  
bilma `rūfi  
wa nahayta `an  
almunkari

وَأَمَرْتُ بِالْمَعْرُوفِ  
وَنَهَيْتُ عَنِ الْمُنْكَرِ

Almighty Allah  
sincerely until  
death came upon  
you.

wa `abadta  
allāha mukhlisān  
hattā atāka  
alyaqīnu

وَعَبَدْتُ اللَّهَ مُخْلِصًا  
حَتَّى آتَاكَ الْيَقِينَ

Blessings and  
mercy of Allāh be  
upon you

fasalawātu allāhi  
`alayka wa  
rahmatuhū

فَسَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ  
وَرَحْمَتُهُ

and upon your  
Household, the  
Immaculate.

wa `alā ahli  
baytika  
alttāhirīna

وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِكَ  
الطَّاهِرِينَ



The visitor may then stop in front of the holy tomb and say the following:

I bear witness that there is no god save Allah, alone without having any associate;

ashhadu an lā ilāha illā allāhu wahdahū lā sharīka lahū

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

and I bear witness that Muḥammad is His servant and Messenger.

wa ashadu anna muḥammadan `abduhū wa rasūluhū

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
وَرَسُولُهُ

I bear witness that you are the Messenger of Allah,

wa ashadu annaka rasūlu allāhi

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ

and you are Muḥammad, son of `Abdullāh.

wa annaka muḥammadu bnu `abdillāhi

وَأَنَّكَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ

I bear witness that you have conveyed the messages of your Lord,

wa ashadu annaka qad ballaghta risālāti rabbika

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَّغْتَ  
رِسَالَاتِ رَبِّكَ

offered your people good advice,

wa nasahṭa li'ummatika

وَلَنَصَحْتَ الْأُمَّتَ

striven hard in the way of Allah, worshipped Allah - until death came upon you -

wa jāhadta fi sabīli allāhi wa `abadta allāha hattā atāka alyaqīnu

وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَعَبَدْتَ اللَّهَ حَتَّى آتَاكَ  
الْيَقِينُ

with wisdom and fair exhortation,

bilḥikmati walmaw`izati alhasanati

بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ  
الْحَسَنَةِ

fulfilled the duty  
that was  
incumbent upon  
you,

wa addayta  
alladhī `alayka  
min alḥaqqi

وَأَدَيْتَ الَّذِي عَلَيْكَ مِنْ  
الْحَقِّ

you have acted  
compassionately  
to the believers,  
and you have been  
firm of heart  
against the  
unbelievers;

wa annaka qad  
ra`ufta  
bilmu`minīna

وَأَنَّكَ قَدْ رَوَّفْتِ  
بِالْمُؤْمِنِينَ

therefore,  
Almighty Allah has  
exalted you to the  
most honorable  
position of the  
ennobled ones.

faballigha allāhu  
bika afdala  
sharafi mahalli  
almukarramīna

فَوَلَّغَ اللَّهُ بِكَ أَفْضَلَ  
شَرَفٍ مَحَلِّ الْمُكْرَمِينَ

All praise be to  
Allah Who has  
saved us, through  
you, from  
polytheism and  
error.

alḥamdu lillāhi  
alladhī  
istanqadhanā  
bika min  
alshshirki  
waldḍalālāti

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي  
اسْتَنْقَدَنَا بِكَ مِنْ  
الشِّرْكِ وَالضَّلَالَةِ

O Allah: (please  
do) pour Your  
blessings and the  
blessings of Your  
Intimate Angels,  
Your

allāhumma faj`al  
salawātika wa  
salawāti  
malā'ikatika  
almuqarrabīna

اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ صَلَوَاتِكَ  
وَصَلَوَاتِ  
الْمَلَائِكَةِ

commissioned  
Prophets,  
Your righteous  
servants,

wa anbiyā'ika  
almursalīna  
wa `ibādika  
alṣṣāliḥīna

وَأَنْبِيَائِكَ الْمُرْسَلِينَ  
وَعِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

the inhabitants of  
the heavens and  
the earth,  
and all those who  
glorified You, O  
Lord of the  
Worlds,  
from the past and  
the coming  
generations,  
on Muḥammad—  
Your servant, Your  
Messenger,  
Your Prophet,  
Your Trustee,  
Your Confidant,  
Your Most  
Beloved,  
Your Choice, Your  
Select,  
Your elite, and the  
best of Your  
creation.  
O Allah: (please  
do) confer upon  
him with the  
Elevated Rank,  
And grant him the  
right of  
intercession for  
entering Paradise,

wa ahli  
alssamāwāti wal-  
aradīna  
wā man sabbaha  
laka yā rabba  
al`ālamīna  
min al-awwalīna  
wal-ākhirīna  
`alā  
muḥammadin  
`abdika wa  
rasūlika  
wa nabiyyika wa  
aminika  
wa najiyyika wa  
habībika  
wa ṣafiyyika wa  
khāssatika  
wa ṣafwatika wa  
khiyaratika min  
khalqika  
allāhumma a`tīhi  
alddarajata  
alrrafi`ata  
wa ātihi  
alwasīlata min  
aljannati

وَأَهْلَ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضِينَ  
وَمَنْ سَبَّحَكَ يَا رَبَّ  
الْعَالَمِينَ

مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ  
وَرَسُولِكَ

وَنَبِيِّكَ وَأَمِينِكَ

وَنَجِيِّكَ وَحَبِيبِكَ

وَصَفِيِّكَ وَخَاصَّتِكَ

وَصَفْوَتِكَ وَخَيْرَتِكَ مِنْ  
خَلْقِكَ

اللَّهُمَّ أَغْضِهِ الدَّرَجَةَ  
الرَّقِيعَةَ

وَأَتِهِ الْوَسِيلَةَ مِنَ الْجَنَّةِ



and raise him to a  
Position of Glory  
that all the past  
and the coming  
generations will  
wish to have.

wab`athhu  
maqāman  
mahmūdan  
yaghbiṭuhū bihī  
al-awwalūna wal-  
ākhirūna

O Allah: You have  
said,

allāhumma  
innaka quta

اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُتِلْتَ:

“And had they,  
when they were  
unjust to  
themselves, come  
to you and asked  
for forgiveness of  
Allah

walaw annahum  
idh zalamū  
anfusahum  
jā'ūka  
fastaghfarū  
allāha

﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا  
أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ  
فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ

and the Messenger  
had (also) asked  
for forgiveness for  
them,

wastaghfara  
lahum alrrasūlu

وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ

they would have  
found Allah Oft-  
returning (to  
mercy), Merciful.”

lawajadū allāha  
tawwāban  
rahīman

لَوْ جَدُّوا اللَّهَ تَوَّابًا  
رَحِيمًا

Here I am, before  
you, asking Allah's  
forgiveness,  
repenting from my  
sins,

wa innī ataytuka  
mustaghfiran  
tā'iban min  
dhunūbī

وَأِنِّي أَتَيْتُكَ مُسْتَغْفِرًا  
تَائِبًا مِنْ ذُنُوبِي

and seeking your  
intercession for  
me before  
Almighty Allah—  
your and my

wa innī  
atawajjahu bika  
ilā allāhi rabbī wa  
rabbika liyaghfira  
lī dhunūbī

وَأِنِّي أَتَوَجَّهُ بِكَ إِلَى اللَّهِ  
رَبِّي وَرَبِّكَ لِیَغْفِرَ لِي  
ذُنُوبِي

Lord—that He may  
forgive my sins.

It is recommended to put the hand to the wall of the  
Holy Prophet's chamber and say the following:

I have come to  
you, O Allah's  
Messenger,  
leaving my  
country to visit  
you,

ataytuka yā  
rasūla allāhi  
muhājīran ilayka

أَتَيْتُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
مُهَاجِرًا إِلَيْكَ

carrying out  
Almighty Allah's  
order of directing  
towards you,

qādiyan limā  
awjabahū allāhu  
'alayya min  
qasdika, wa idh  
lam alhaqqa  
hayyan

قَاضِيًا لِمَا أَوْجَبَهُ اللَّهُ  
عَلَيَّ مِنْ قَسْدِكَ

since I could not  
join you when you  
were alive,

faqad qasadtuka  
ba 'da mawtika

وَإِذْ لَمْ أَجِدْكَ حَيًّا

I am now directing  
towards you after  
your demise,

'āliman anna  
hurmataka  
mayyitan  
kahurmatika  
hayyan

فَقَدْ قَسَدْتُكَ بَعْدَ  
مَوْتِكَ

and I know for  
sure that your  
holiness after your  
demise is as same  
as it during your  
lifetime.

fakun li bidhālīka  
'inda allāhi  
shāhidan

عَالِمًا أَنَّ حُرْمَتَكَ مِثْلًا  
كَحُرْمَتِكَ حَيًّا

So, (please) testify  
to this belief of me  
before Allah.

ataytuka yā  
rasūla allāhi  
muhājīran ilayka

فَكُنْ لِي بِذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ  
شَاهِدًا

It is also recommended to pass your palm over your face and say the following:

O Allah: (please) render this (profession) to be an allegiance approved by You

allāhumma ij `al  
dhālike bay `atan  
mardiyyatan  
ladayka

اللَّهُمَّ اجْعَلْ ذَلِكَ بَيْعَةً  
مَرْضِيَّةً لَدَيْكَ

and a pledge confirmed by You

wa `ahdan  
mu`akkadan  
`indaka

وَعَهْدًا مُؤَكَّدًا عِنْدَكَ

on which You direct my life as long as You permit me to live

tuhyīnī mā  
ahyaytanī  
`alayhi

تُحْيِيَنِي مَا أَحْيَيْتَنِي عَلَيْهِ

and on fulfillment of its qualifications, stipulations,

wa `alā alwafā'i  
bisharā'iṭihī wa  
hudūdihī

وَعَلَى الْوَفَاءِ بِشَرَائِطِهِ  
وَحُدُودِهِ

rights, laws, and requirements,

wa huqūqihī wa  
ahkāmihī wa  
lawāzimihi

وَحُقُوقِهِ وَأَحْكَامِهِ  
وَلَوَازِمِهِ

You cause me to die when You decide so

wa tumītunī idhā  
amattanī `alayhi

وَتُمِيتُنِي إِذَا أَمَّتَنِي عَلَيْهِ

and You resurrect me when You do so.

wa tab `athuni  
idhā ba `athtanī  
`alayhi

وَتُبْعَثُنِي إِذَا بَعَثْتَنِي عَلَيْهِ

It is then recommended to direct the kiblāh and say the following supplication of Imam Zayn al-`Ābidīn:

O Allah: To You have I referred my affairs,

allāhumma ilayka  
alja'u amrī

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ أَجَّأتُ  
أَمْرِي



and to the tomb of  
Your Prophet—  
peace be upon him  
and his  
Household—

wa ilai qabri  
nabiyika sallā  
allāhu 'alayhi wa  
ālihi

وَأِلَى قَبْرِ نَبِيِّكَ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Your servant and  
Your messenger  
have I leaned my  
back

'abdika wa  
rasūlika asnadtu  
zahrī

جَبَدْتُكَ وَرَسُوكَ  
أَسْتَدْتُ ظَهْرِي

and to the  
direction that You  
have chosen for  
Muhammad,

walqibлата allatī  
radīta  
limuhammadin

وَالْقِبْلَةَ الَّتِي رَضَيْتَ  
لِمُحَمَّدٍ

peace be upon him  
and his  
Household, have I  
directed my face.

ṣallā allāhu  
'alayhi wa ālihi  
istaqbaltu

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
اسْتَقْبَلْتُ

O Allah, I am now  
lacking power to  
do the good that I  
hope for myself

allāhumma innī  
aṣbahṭu  
lā amliku linafsi  
khayra mā arjū

اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ  
لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي خَيْرَ مَا  
أَرْجُو لَهَا

or to repel from it

walā adfa 'u  
'anhā

وَلَا أَدْفَعُ عَنْهَا

the evil that I fear  
for it;

sharra mā  
aḥdharu 'alayhā

شَرِّ مَا أَحْذَرُ عَلَيْهَا

all affairs are  
therefore in Your  
hand.

fa-aṣbahati al-  
umūru kulluhā  
biyadika

فَأَصْبَحَتِ الْأُمُورُ كُلُّهَا  
بِيَدِكَ

And there is no  
needy more  
deprived than I  
am.

walā faqīra  
afqaru minnī

وَلَا فَقِيرٌ أَفْقَرُ مِنِّي

Surely, I stand in  
need of whatever  
good You may  
send down to me.

innī lamā anzalta  
ilayya min  
khayrin faqīrun

أَبِي لَمَّا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ  
خَيْرٍ فَقِيرٌ

O Allah; (please)  
bestow upon me  
with good return  
from You,

allāhumma  
irdudnī minka  
bikhayrin

اللَّهُمَّ ارْزُدْنِي مِنْكَ  
بِخَيْرٍ

and there is none  
to repel Your  
grace.

walā rādda  
lifaqlika

وَلَا رَادَّ لِفَضْلِكَ

O Allah: I seek  
Your protection  
against that You  
change my name,

allāhumma innī  
a 'ūdhu bika min  
an tubaddila ismī

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ  
أَنْ يُبَدَّلَ اسْمِي

or deform my  
body,

wa tughayyira  
jismī

وَتُغَيَّرَ جِسْمِي

or remove Your  
grace from me.

aw tuzīla  
ni 'mataka 'anni

أَوْ تُزِيلَ نِعْمَتَكَ عَنِّي

O Allah: adorn me  
with piety,

allāhumma  
zayyinnī  
bilttaqwā

اللَّهُمَّ زَيِّنِّي بِالتَّقْوَى

and beautify me  
with graces,  
and cover me with  
wellbeing,

wa jammilnī  
bilnīni 'ami  
waghmurnī  
bil 'āfiyati

وَجَمِّلْنِي بِالنِّعَمِ  
وَاغْمُرْنِي بِالْعَافِيَةِ

and provide me  
with gratitude for  
wellbeing.

warzuqnī shukra  
al 'āfiyati

وَارْزُقْنِي شُكْرَ الْعَافِيَةِ

### Another Form of Visiting the Holy Prophet's Tomb

Peace be upon you; O Prophet, and Allah's mercy and blessings be upon you, too.	alssalāmu 'alayka ayyuhā alnnabiyyu wa rahmatu allāhi wa barakātuhū	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ
Peace be upon you; O Abu'l- Qāsim.	alssalāmu 'alayka yā abā alqāsimi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ
Peace be upon you; O chief of the past and the coming generations.	alssalāmu 'alayka yā sayyida al- awwalīna wal- ākhirīna	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَةَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ
Peace be upon you; O adornment of the Resurrection.	alssalāmu 'alayka yā zayna alqiyāmati	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَيْنَ الْقِيَامَةِ
Peace be upon you; O intercessor of the Resurrection.	alssalāmu 'alayka yā shafī 'a alqiyāmati	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا شَفِيعَ الْقِيَامَةِ
I bear witness that there is no god save Allah,	ashhadu an lā ilāha illā allāhu	أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
One and Only and having no partner, and that you are His servant and messenger.	waḥdahū lā sharīka lahū wa annaka 'abduhū wa rasūluhū	وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنْتَ عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ
You have conveyed the mission,	qad ballaghta alrrisāлата	قَدْ بَلَغْتَ الرِّسَالََةَ

observed the trust  
completely,

wa addayta al-  
amānata

وَأَدَيْتَ الْأَمَانَةَ

acted sincerely  
towards your  
nation,

wa nasahṭa  
li'ummatika

وَنَصَحْتِ الْأُمَّتَ

and striven for the  
sake of your Lord

wa jāhadta fi  
sabīli rabbika

وَجَاهَدْتِ فِي سَبِيلِ

until death came  
upon you.

hattā atāka  
alyaqīnu

رَبِّكَ

Allah's blessings  
be upon you and  
upon your

ṣallā allāhu  
'alayka wa 'alā  
ahli baytika

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَعَلَى  
أَهْلِ بَيْتِكَ

Household.

Most excellent are

you in your  
lifetime and after  
your death.

tibta hayyan wa  
tibta mayyitan

طَبِيتِ حَيًّا وَطَبِيتِ مَيِّتًا

May Allah send  
blessings upon you  
and upon your

ṣallā allāhu  
'alayka

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ

brother, successor,  
and cousin;

wa 'alā akhīka  
wa wasīyyika

وَعَلَى أَخِيكَ وَوَسِيِّكَ

namely, the  
Commander of the  
Faithful.

wabni 'ammika  
amīri  
almu'minīna

وَأَبْنِ عَمِّكَ أَمِيرِ  
الْمُؤْمِنِينَ

Upon your  
daughter, the  
Doyenne of the  
women of the  
worlds

wa 'alā ibnatika  
sayyidati nisā'i  
al 'ālamīna

وَعَلَى ابْنَتِكَ سَيِّدَةِ  
نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

and upon your two  
sons, al-Ḥasan

wa 'alā  
waladayka

وَعَلَى وَلَدَيْكَ الْحَسَنِ



and al-Husayn,

alhasani  
walhusayni

وَالْحُسَيْنِ

be the best of  
blessings and  
peace

afdalu alssalatī  
walssalāmi

أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ

and the most  
excellent  
salutation and the  
purest  
benediction.

wa atyabu  
althahiyati wa  
aṭharu alssalāti

وَأَطْيَبُ الصَّلَاةِ  
وَأَتْحَبُ الصَّلَاةِ وَأَطْهَرُ

Peace from you be  
upon us

wa 'alaynā  
minkum  
alssalāmu

وَعَلَيْتَا مِنْكُمْ السَّلَامُ

as well as Allah's  
mercy and  
blessings.

wa rahmatu  
allāhi wa  
barakātuhū

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

### A Third Form of Visiting the Holy Prophet's Tomb

Peace be upon  
you; O Allah's  
Prophet and  
Messenger.

āssalāmu  
'alayka yā  
nabiyya allāhi wa  
rasūlahū  
alssalāmu  
'alayka yā  
ṣafwata allāhi

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ  
اللَّهُ وَرَسُولَهُ  
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفْوَةَ  
اللَّهُ

and preferred  
from among His  
creatures.

wa khiyaratahū  
min khalqihī

وَخَيْرَتُهُ مِنْ خَلْقِهِ

Peace be upon  
you; O Allah's  
trustee and  
argument (against  
people).

alssalāmu  
'alayka yā amīna  
allāhi wa  
hujjatahū

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ  
اللَّهُ وَحُجَّتَهُ

Peace be upon

alssalāmu

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَاتَمَ

you; O seal of the  
Prophets and chief  
of the Messengers.

الْبَيْتِ وَسَيِّدِ الْأُمَمِ سَلَامٌ

'alayka yā  
khātama  
alnnabiyyīna wa  
sayida  
almursalīna

Peace be upon  
you; O bearer of  
good tidings and  
warner (against  
violating Allah).

alssalāmu  
'alayka ayyuhā  
albashīru  
alnnadhīru

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا  
الْبَشِيرُ النَّذِيرُ

Peace be upon  
you; O caller to  
Allah and  
luminous lantern.

alssalāmu  
'alayka ayyuhā  
alddā'ī ilā allāhi  
walssirāji  
almunīri

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا  
السَّادِعِي الْأَمِيرِ  
وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ

Peace be upon you  
and upon your  
Household,

alssalāmu  
'alayka wa 'alā  
ahli baytika

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى  
أَهْلِ بَيْتِكَ

from whom Allah  
removed filth

alladhīna  
adhhaba allāhu  
'anhum alrrijsa

الَّذِينَ أَذْهَبَ اللَّهُ عَنْهُمْ  
الرِّجْسَ

and whom He  
purified  
thoroughly.

wa ṭahharahum  
tathīran

وَطَهَّرَهُمْ تَطْهِيراً

I bear witness that  
you are verily the  
messenger of  
Allah;

ashhadu annaka  
yā rasūla allāhi

أَشْهَدُ أَنَّكَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ

you have conveyed  
the right and said  
the truth.

atayta bilḥaqqi  
wa qulta bilṣṣidqi

أَتَيْتَ بِالْحَقِّ وَقُلْتَ  
بِالصِّدْقِ

All praise be to  
Allah Who has

alḥamdu lillāhi  
alladhī waffaqanī

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَفَّقَنِي

guided me to  
having faith in you  
and to give you  
credence,

lil-īmāni  
walttasdiqi

لِلْإِيمَانِ وَالتَّصَدِيقِ

Who has conferred  
upon me with the  
bliss of obeying  
you and following  
your path,

wa manna  
'alaya  
bitā 'atika  
wattibā 'i sabīlīka

وَمَنْ عَلَيَّ بِطَاعَتِكَ  
وَأَتَّبَعَ سَبِيلَكَ

Who has included  
me with your  
nation and with  
those who  
responded to your  
call,

wa ja 'alanī min  
umatīka  
walmujībīna  
lida 'watīka

وَجَعَلَنِي مِنْ أُمَّتِكَ  
وَالْمُجِيبِينَ لِدَعْوَتِكَ

and Who guide me  
to recognize you  
and the Imams  
from your  
offspring.

wa hadānī ilā  
ma 'rifatika wa  
ma 'rifati al-  
a'immati min  
dhurriyyatika

وَهَدَانِي إِلَى مَعْرِفَتِكَ  
وَمَعْرِفَةِ الْأَئِمَّةِ مِنْ  
ذُرِّيَّتِكَ

I seek nearness to  
Allah through  
doing whatever  
pleases you,

ataqarrabu ilā  
allāhi bimā  
yurdi'ika

اتَّقَرَّبْتُ إِلَى اللَّهِ بِمَا  
يُرِيدُكَ

and release myself  
before Allah  
against whatever  
displeases you.

wa abra'u ilā  
allāhi mim mā  
yuskhituka

وَأَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ مِمَّا  
يُسْخِطُكَ

I am thus showing  
loyalty to those  
who show loyalty  
to you,

muwāliyan  
li'awliyā'īka

مُوَالِيًا لِأَوْلِيَاءِكَ

and incurring the

mu 'ādiyan

مُعَادِيًا لِأَعْدَاءِكَ

animosity of your  
enemies.

li'a 'dā'ika

I have come to  
you, O Allah's  
Messenger,  
visiting you

ji'tuka yā rasūla  
allāhi zā'iran

بِسْمِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

and I have

intended for you,  
seeking you,

wa qasadtuka  
rāghiban

بِغَاثِكَ رَاغِبًا

and choosing you

to intermedate for  
me before Allah,  
the Glorified.

mutawassilian ilā  
allāhi subhānahu

رَسُولًا إِلَى اللَّهِ سُبْحَانَهُ

You are verily the  
owner of admitted  
mediation,

wa anta šāhibu  
alwasīlāti

أَنْتَ صَاحِبُ الْوَسِيلَةِ

lofty standing,

accepted  
intercession,

walmanzīlāti  
aljālīlāti

وَالْمَنْزِلَةِ الْجَلِيلَةِ

and responded  
prayer.

walshshafā'ati  
almagbūlāti

وَالشَّفَاعَةِ الْمَغْبُورَةِ

So, (please)  
intercede for me  
before Allah, the  
Exalted,

waldda 'wati  
almasmū'ati

وَالدَّعْوَةِ الْمَسْمُوعَةِ

Exalted,

fashfa 'il ilā  
allāhi ta 'alā

الْأَشْفَعُ لِي إِلَى اللَّهِ تَعَالَى

to grant me  
forgiveness,  
mercy,

fi alghufrāni  
walrrahmati

فِي الْغُفْرَانِ وَالرَّحْمَةِ

success, and  
protection (against  
sinning).

walttawfiqi  
wal 'ismati

وَالْتَوْفِيقِ وَالْإِسْمَةِ



Sins have overwhelmed me, defects have become so encompassing, my back has been so overburdened, and my loads have been multiplied. You have told us, and completely true is that which you tell, that He, the Exalted, says, and His words are the essence of truth, "And had they, when they were unjust to themselves, come to you and asked forgiveness of Allah and the Messenger had (also) asked forgiveness for them, they would have found Allah Oft- returning to mercy, Merciful."	faqad ghamarat alldhdhunūbu wa shamilat al 'uyūbu wa uthqila alzzahrū wa tadā 'afa alwizrū wa gad akhbartanā wa khabaruka alssidqu annahnū ta 'alā qāla wa qawluhū alhaqu wa law annahum idh zalamū anfusahum jā'ūka fastaghfarū allāha wastaghfara lahum alrrasūlu lawajadū allāha tawwāban rahīman	فَقَدْ غَمَرَتْ الذُّنُوبُ وَشَمِلَتِ الْعُيُوبُ وَأَثْقَلُ الظُّهْرُ وَتَضَاعَفَ الْوِزْرُ وَإِنَّمَا أَخْبَرْتَنَا وَجَّيْرُكَ الصِّدْقُ إِنَّهُ تَعَالَى قَالَ وَإِنَّمَا أَخْبَرْتَنَا وَجَّيْرُكَ الصِّدْقُ إِنَّهُ تَعَالَى قَالَ وَإِنَّمَا أَخْبَرْتَنَا وَجَّيْرُكَ الصِّدْقُ إِنَّهُ تَعَالَى قَالَ وَإِنَّمَا أَخْبَرْتَنَا وَجَّيْرُكَ الصِّدْقُ إِنَّهُ تَعَالَى قَالَ
--	--	--

لَوْ جَاءُوا اللَّهَ تَوَّابِينَ  
رَحِيمًا

وَاسْتَغْفَرُوا لَهُمُ الرَّسُولَ

جَاءُواكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ

So, I have now  
come to you, O  
Allah's Messenger,  
asking forgiveness  
of my sins  
and repenting  
from my acts of  
disobedience and  
my evildoings.

wa qad ji'tuka yā  
rasūla allāhi  
mustaghfiran min  
dhunūbi  
tā'iban min  
ma `āsiyī wa  
sayyi'āti  
wa innī  
atawajjahu ilā  
allāhi rabbī wa  
rabbika  
liyaghfirā li  
dhunūbī

وَقَدْ جِئْتُكَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ  
مُسْتَغْفِرًا مِنْ ذُنُوبِي  
تَائِبًا مِنْ مَعْصِيَّ  
وَسَيِّئَاتِي

I do direct my face  
towards Allah, my  
and your Lord,  
to forgive my sins.

wa ajirni yā  
nabiyya  
alrahmati

وَأَجِرْنِي يَا نَبِيَّ الرَّحْمَةِ  
وَأَبِي أَوْجَعَهُ أَلَى اللَّهِ  
رَبِّي وَرَبِّكَ  
لِيَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي

So, (please)  
intercede for me,  
O interceder of  
this nation.

fashfa `ilī yā  
shafi `a al-  
ummati

فَاشْفَعْ لِي يَا شَافِعَ  
الْأُمَّةِ

And take me under  
your shield, O  
Prophet of Mercy.

wa ajirni yā  
nabiyya  
alrahmati

وَأَجِرْنِي يَا نَبِيَّ الرَّحْمَةِ

May Allah send  
blessings upon you  
and upon your  
Immaculate  
Household.

ṣallā allāhu  
`alayka wa `alā  
ālika alttāhirīna

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَعَلَى  
آلِكَ الطَّاهِرِينَ

It is then recommended to direct the kiblāh and say the  
supplication of Imam Zayn al-`Abidīn that have been  
previously cited and begins with the following  
statement:

O Allah: To You  
have I referred my

allāhumma ilayka  
alja'u amrī...

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ أَلْجَأْتُ

affairs...

أمري...

It is then recommended to pray Almighty Allah for settling the personal needs, to recite Sūrah al-Qadr (No. 97) eleven times, and to offer a two-unit prayer of Ziyārah, dedicating its reward to the Holy Prophet, peace be upon him and his Household, saying the following supplication:

O Allah: I have

prayed,  
genuflected, and  
prostrated myself  
to You,

allā humma innī  
sallaytu wa  
raka 'tu wa  
sajadtu laka

اللَّهُمَّ إِنِّي صَلَّيْتُ  
وَرَكَعْتُ وَسَجَدْتُ لَكَ

alone without  
setting any partner  
with You,

wahdaka lā  
sharīka laka

وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

because prayer,  
genuflection, and  
prostration,

li'anna alṣṣalāta  
walrrukū'a  
walssujūda

لِأَنَّ الصَّلَاةَ وَالرُّكُوعَ  
وَالسُّجُودَ

are undeserved by  
anyone except  
You,

lā takūnu illā  
laka

لَا تَكُونُ إِلَّا لَكَ

because You are  
Allah save Whom  
there is no god.

li'annaka anta  
allāhu alladhī lā  
ilāha illā anta

لِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الَّذِي لَا  
إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

O Allah: these two  
units of prayer

allāhumma wa  
hātāni  
alrrak 'atāni

اللَّهُمَّ هَاتَانِ الرَّكَعَتَانِ

are present from  
me to my master  
and lord

hadīyyatun minnī  
ilā sayyidī wa  
mawlāya

هَدِيَّةٌ مِنِّي إِلَى سَيِّدِي  
وَمَوْلَايَ

the Messenger of  
'lah, peace be  
'n him and his

rasūli allāhi ṣallā  
allāhu 'alayhi wa  
ālihi

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَآلِهِ

Household;

so, (please) accept  
them from me  
with the most  
excellent  
acceptance

fatagabbalhumā  
minnī bi'ahsani  
qabūlika

فَتَقَبَّلَهُمَا مِنِّي بِأَحْسَنِ  
قَبُولِكَ

and reward me for  
so,

wa ajirni 'alā  
dhālika

وَأَجِرْنِي عَلَى ذَلِكَ

with achieving the  
best of my hope  
and expectation

bi'afdali amali wa  
rajā'ī

بِأَفْضَلِ أَمَلِي وَرَجَائِي

in You and in Your  
Messenger,

fika wa fi  
rasūlika

فِيكَ وَفِي رَسُولِكَ

O Guardian of the  
faithful.

yā waliyya  
almu'minīna

يَا وَليِّ الْمُؤْمِنِينَ

It is also recommended to say the following supplication  
thereafter:

O Allah: You have  
said to Your  
Prophet

allāhumma  
innaka quta  
linabiyika  
muhammadin

اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ لِنَبِيِّكَ  
مُحَمَّدٍ

may Allah bless  
him and his  
Household:

ṣallā allāhu  
'alayhi wa ālihi

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ:

“And had they,  
when they were  
unjust to  
themselves,

walaw annahum  
idh zalamū  
anfusahum

وَإِن كَانُوا لَمَنظُومِينَ إِذ ظَلَمُوا  
أَنْفُسَهُمْ

come to you and  
asked forgiveness  
of Allah

jā'ūka  
fastaghfarū  
allāha

جَاءُواكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ